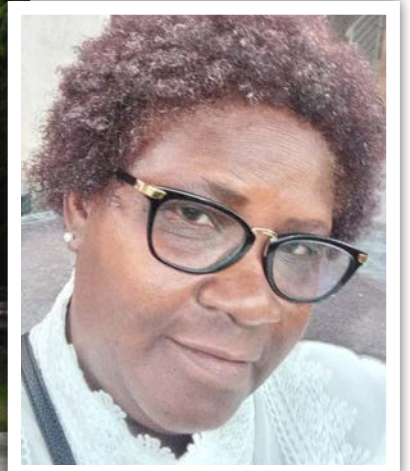

AWEMainta

HAYA NOS RIBA:    WWW.AWEMAINTA.COM  588-0022  NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIALUNA, 28 NOVEMBER 2022

COMUNIDAD DOMINICANO A PERDE DOS COMPATRIOTA DEN ACCIDENTE DI TRAFICO

3









OCHO AÑA PA HOMBER CU A LOS TIRO RIBA CAS LAGANDO CIUDADANO TRAUMATISA

2

NO TIN DISCUSION OF NEGOCIACION RELACIONA CU PRESUPUESTO 2023 NA DEN HAAG

3

WEGANAN 28 NOVEMBER

6AM - CAMEROON VS SERBIA
9AM - KOREA REP VS GHANA
12PM - BRAZIL VS SUISA
3PM - PORTUGAL VS URUGUAY



Ocho aña pa homber cu a los tiro riba cas lagando ciudadano traumatisa



Igor Kock a kere cu e lo sali suave di e hecho cu el a comete un drive by shooting na un cas na Pos Chikito. Tanto Fiscal y Hues a haya e sucedido aki demasiado pisa y kier a manda un señal bon cla cu e castigo cu e homber aki mester haya.

Diabierna sinta na KIA Igor a scucha cu e lo pasa hopi mas tempo den e instituto aki pa motibo cu Corte a hay'e culpabel di posesión di arma di candela y intento di mata. E ultimo aki ta relaciona cu un drive by shooting cu a tuma luga den luna di mei ultimo.

Igor di 23 aña e dia aki tabata den compania di DDJ (16 pero e tempo ey e tabatin 15 aña) y JeanMark Kock di 21 aña. E menor di edad a haya jeugddetentie debi na su edad y JeanMark tambe a haya un castigo menor cu Igor, pasobra e acusacion contra nan tabata solamente posesion di arma di candela. Igor tabata esun cu a stuur e auto, segun diferente testigo y ta esun cu a los e 4 tiro dilanti e cas na Pos Chikito.

SENTENCIA

Corte a yega na e conclusion cu e acusacionnan contra Igor a keda legalmente proba, esta cu dia 2 di mei el a tira direccion di un cas. Un area unda e casnan ta hopi pega cu otro y bisiñanan ta combersa cu otro sin Sali di nan cura.

E auto a pasa bentana habri, e chauffeur a saca su man cu e arma y a los cuatro tiro, Cuatro persona a bisa cu ta e chauffeur di e auto RHD ta esun cu e arma y a los e tironan. Y tres di nan a reconoce Igor. E acusado aki ta bisa berdad e tabata maneha e auto pero ta nenga di a los e tironan. Hues a bis;e cu tur hende ta bisa cu esun cu a tira ta color cla y sinta dilanti. E menor di edad tabata sinta patras, cu ta imposibel pa e pasa su mannan na e bentana dilanti y los e tironan. "Bo splica no ta creibel y engañoso."

Otro prueba ta e video haya den su celular unda cu e ta blof di a los cuatro tiro na Pos chikito.

Si Corte ta haya cu no a keda proba intento di asesinato pero intento pa mata. A bisa cu si tira di cerca riba un area cu hende, nan por wordo alcansa y perde nan bida. E hendenan aki tabata chill na nan cas ora cu nan a haya e susto di nan bida. Tin di nan a keda traumatisa pa e sucedido.

E acusado aki na 2016 ya caba a haya su mes envolvi cu husticia pa un caso di intento di mata. Pero como cu e tabata menor di edad a haya jeugddetentie. Tambe e tabatin un caso di intento maltrato pisa.

Mirando e record, cu e acusacionnan di intento di mata y posesion di arma di candela a keda proba, a impone un castigo di 8 aña. Hues a bisa e acusado un di e señoranan a keda hopi traumatisa cu e sucedido.

CASO

E homber di 23 aña ta admiti di tabata core e auto pero ta nenga di ta esun cu a los e tironan. El a tira culpa riba e mucha homber DJ cu e tempo ey tabatin 15 aña. Pero e ultimo aki ta nenga. Ademas su color no ta blanco, manera e testigo a bisa cu esun cu a tira ta.

Tur den e auto tabata burachi y droga. Jean Mark Kock a conta polis cu Igor tabata en busca di un guy di e bario di Pos Chikito cu e tin probema cu ne. E ta ALbert y dilanti cas di e homber aki Igor a los e tironan. Pero dilanti Hues el a cambia e declaracion aki.

Pa mala suerte di Igor a confisca su celular y riba dje a haya un video di dje mes unda cu e ta blof cu el a caba di los 4 tiro na Pos Chikito. A haya video un e mes y e menor tabatin e arma den nan man. Esaki tabata prueba contundente.

Awo e tin dos siman pa apela e decision si e no ta di acuerdo.

No tin discusion of negociacion relaciona cu presupuesto 2023 na Den Haag

Tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes como Minister di Cultura Xiomara Maduro, a biaha diasabra pa Den Haag caminda nan a ser invita pa Minister Presidente di Hulanda, Mark Rutte, pa atende un reunion relaciona cu asunto di sclavitud den Reino Hulandes. Prome Minister Wever Croes a informa cu nan lo sigui reuni cu Hulanda riba e "kwijtschelding" di parti di e debe di Aruba, principalmente e prestamo cu a ser duna relaciona cu e crisis di pandemia.

AWEMainta sinembargo a ser informa cu no tin reunion programa cu mandatarionan Hulandes relaciona cu e asunto aki mientras cu e declaracion di Secretario di Estado, van Huffelen, tabata bon cla pa Prome Minister di Aruba, bisando cu por lo pronto e asunto aki no ta riba mesa pa gobierno Hulandes. Na mes momento ta bon pa señala cu ningun departamento por a confirma di un posibel reunion relaciona cu presupuesto 2023 cu a wordo aproba dos siman pasa den parlamento ya cu te ainda CAft no a presenta su evaluacion y recomendacion pa cu e presupuesto aki.
En berdad ta un hecho cu gobierno di Aruba a cumpli cu e norma di logra 1% di surplus riba e presupuesto di 2023 pero ainda no a atende e forma con gabinete Wever Croes a hinca esaki den otro.
Tin tur indicacion cu tanto gobierno Hulandes como RMR kier ricibi e rapport di evaluacion di CAft prome cu atende e asunto aki cu gobierno di Aruba, caminda tanto Prome Minister Wever Croes como Minister Maduro, a considera e surplus aki, un acto historico.

E reunion na Den Haag e siman aki mas tanto tin di haber cu e plan di gobierno Hulandes, pa dia 19 di December proximo, tene un acto conhunto cu tur e partnernan di Reino Hulandes, pa asina ofrece disculpa di gobierno Hulandes pa hechonan scur cu a sosode den e periodo di sclavitud.
Esaki ta splica tambe e motibo cu Minister Xiomara Maduro tambe a biaha pa Hulanda, mirando cu e ta ocupando e cartera di Minister di Cultura, cual ta relaciona cu e actividadnan cu lo tuma luga aki tres siman.

Comunidad Dominicano a perde dos compatriota den accidente di trafico

Diadomingo mainta pa 6:55 am, Central di polis ta wordo notifica cu tin un persona benta abao cu sla na curpa na linear park na altura di Aruba Surfside Marina. Ta despacha patruya pa e sitio y ta manda ambulance tambe na e sitio di e sucedido. E accidente a resulta fatal y e victima tabata e di dos pa e dia ey, y ambos ta Dominicano.
Na yegada di patruya por a constata cu un señora tabata benta na suela y su situacion grave. E prome informacion ta cu e señora a wordo alcansa pa un vehiculo di motor y e chauffeur a sigui core bay lagando e señora gravemente herida atras. Esaki ta un acto castigabel pa ley.
Ambulance ta yega na e sitio y personal di ambulance ta asisti e señora y bay abao cu ne cu maximo urgencia pa hospital.

Lamentablemente na yegada di ambulance na hospital, e señora a fayece. Pa 7:49 dokter ta constata morto di Ana Rosa Montaño Martinez naci 16-02-1962 (60 aña) na Republica Dominicana.
A pidi specialista di trafico como tambe polis technico na e sitio pa haci nan investigacion. Cuerpo policial ta haci un apelacion, si un persona por a wak algo of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141.



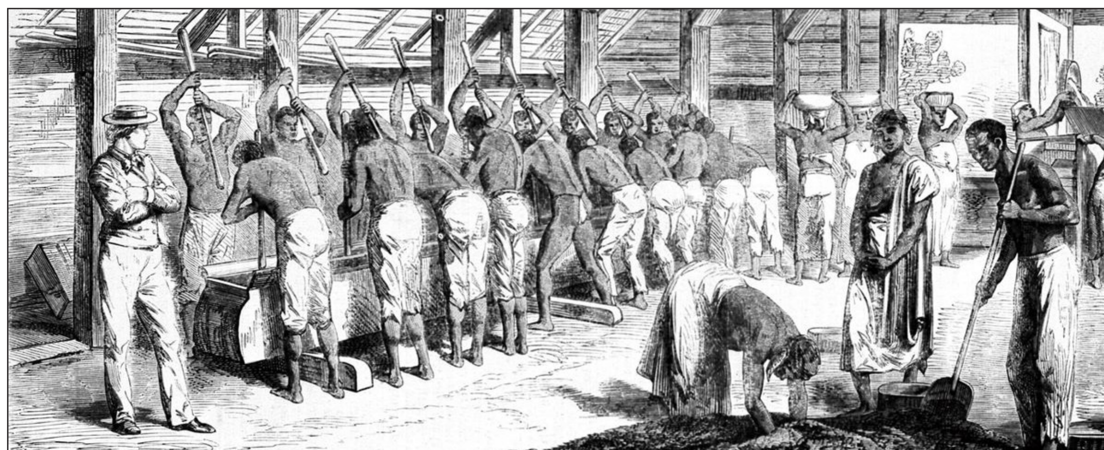
Tur cos ta mustra cu e vehiculo en cuestion tabata biniendo for di rotonde Las Americas y tabata bayendo direccion di Playa. Dado momento, net despues di Oficina di Turismo, el a laga un marca cortico di brake. Djei no tabatin ningun marca mas, te esun riba e acera. Esaki por ta un indicacion cu e chauffeur lo por a pega soño y banda completamente na su man robes y a alcansa e señora, kende sea tabata haci ehercicio of ta canando pa bay trabou. No ta conoci cuanto rato prome cu a bati alarma e accidente a sosode. E señora tabata den algun yerba tira y no tabata mucho visibel. Hecho ta cu den e area tin hopi camara cu lo por a capta kico a pasa y ademas cu e auto en cuestion mester a keda total loss na e parti dilanti. Na famia y amistadnan di Ana Rosa Montaño Martinez ta bay palabra di condolencia y forsa. Y tambe na e comunidad Dominicano cu a perde dos compatriota den accidente di trafico riba un solo dia

Analisis

Dispensa pa sclavitud nunca lo trece “genoegdoening” suficiente

Dia 19 di December proximo, lo tuma luga un acto caminda den varios pais di Reino Hulandes, mandatarionan lo reuni den un tipo di ceremonia solemne si por yam’e asina, caminda gobierno Hulandes, a dicidi cu ta e momento pa pais Hulanda, ofrece su disculpa pa loke a tuma luga den pasado relaciona cu esclavonan. Pa algun aña caba e proceso aki a inicia caminda for di nada a bin sali e idea y e pensamento, cu gobierno Hulandes, den nomber di e pueblo Hulandes, tin cu reconoce e abuso grandi cu a ser cometi contra esclavonan principalmente esunnan color scur. Un pensamento cu tin algun aña caba riba mesa y cu a wordo discuti den Parlamento Hulandes, a ser trata pa varios gabinete cu a sinta den gobernacion di e pais y cu awor lo bira realidad ora cu oficialmente Minister Presidente Mark Rutte, den nomber di su gobierno y den nomber di henter e pais, ta ofrece nan disculpa pa tur humiliacion cu a ser impone riba hendenan humilde forsa pa eherce trabounan obligatorio.

Mescos cu e situacion na Hulanda cu e fiesta di Sinterklaas caminda tin un grupo cu ta contra pa Sint presenta cu ayudantenan preto, mientras cu pa un grupo grandi esaki no tin nada di haber cu discriminacion pero solamente c’un fiesta pa muchanan chikito, esaki ta mesun situacion cu e asunto di sclavitud. Realidad di e hecho ta cu no por tin excuus of cualkier otro gesto di parti di Hulanda, den nomber di tur abusado di antes, cu por alivia e dolor cu a wordo sinti e tempo ey, pa tanto abuso fisico, abuso sexual, abuso psicologico, caminda a destrui dignidad di e hendenan aki, sin cu tene misericordia cu nan.



Historia a mustra hopi riba e crueldad cu esclavonan a pasa den, na cual nan a ser expone, caminda un cantidad grandi a muri den cadena, mara manera un bestia, sin respet pa nan dignidad como ser humano.
Dos di e figuranan principal den historia di sclavitud den Caribe Hulandes, a bira Tula y Carpata kendenan a purba di resisti e abuso aki, a trata di bringa bek pa logra nan libertad y otronan pero tur dos a ser cruelmente asesina. Tin henter un ceremonia plania pa dia 19 di December mientras cu e siman aki, mandatarionan di paisnan miembro di Reino Hulandes, lo reuni y papia riba e programa cu tin pa dia 19 di December, ora cu lo tene e accion aki caminda gobierno Hulandes oficialmente lo brinda su disculpa pa tur loke Hulandesnan rico di antes, a haci cu yiunan di tera di paisnan di Reino. Un gesto cu hopi ta cuestiona, hopi no ta mira un balor agrega na e berdad y historia tristo y cruel aki y caminda pa gran parti, e opinion grandi ta cu ta bolbe trece un berdad amargo y cruel bek den mente di e paisnan cu a biba esaki. Aki na Aruba tambe tin un pasado relaciona cu sclavitud pero cu pa decadanan largo, no a scucha mucho riba esaki manera cu ta e caso cu sclavitud na Corsou.

Tin cu respeta e decision di gobierno Hulandes, cu ta haya ta necesario y na su luga pa Hulanda como pais brinda su disculpa pa e parti di historia tristo aki pero cu a lo largo e lo no tin un balor adecuado cu por elimina tur e parti negativo y tristo cu hopi hende den e periodo ey, a conoce.
Hulanda tambe den Segunda Guera Mundial, a pasa den cosnan horibel, crueldad y abuso grandi contra Hudiunan Hulandes y di otro nacionalidadnan y no ta conoci si Alemania a yega di brinda su disculpa pa tur loke Hitler a haci cu asina hopi hende inocente, entre cual cantidad di muchanan chikito te na hoben pero cu lo keda graba como parti di nos historia.
Na Ingles tin un dicho famoso pa e tipo di casonan aki cu ta bisa: “Thanks, but no thanks.”

Gobierno Hulandes ta pronuncia despensa relaciona cu sclavitud otro luna Gabinete Rutte lo haci e anuncio di despensa pa e pasado di sclavitud dia 19 di December proximo. Asina e fuentenan den gobierno a anuncia diabierna. Gobernantenan lo biaha den varios parti di Reino Hulandes y Surnam, pa haci e anuncio. Rutte mes lo haci e anuncio na Hulanda. Tabata mas prome e luna aki cu a bira conoci cu e gabinete riba termino corto lo a pronuncial e despensa. Un mayoria di Parlamento Hulandes tambe a urgi esaki despues di un biahe di parlamentarionan pa Corsou, Bonaire y Surnam.

Cantante a fayece den accidente di trafico na Ponton

Diadomingo den careda di 2'or di marduga a sosode un accidente fatal riba e caminda di Ponton pa Tanki Flip, un poco panort di e rotonde di Watty Vos Boulevard. Mesora a pidi pa presencia di polis, ambulance y brandweer. Pero un di e chauffeurnan ya caba na momento di yegada di autoridadnan no tabata duna señal di bida. Na yegada nan a bin topa cu un Toyota Tacoma y un Suzuki Baleno cu hopi daño material. E chauffeurnan di e autonan ambos tawata seriamente herida door di e impacto.



E chauffeur di e Baleno su situacion tabata hopi critico y e polisnan na e sitio a pidi pa ambulance yega cu hopi urgencia. Na yegada di ambulance e chauffeur di e Suzuki Baleno ya no tawata duna señal di bida. E chauffeur di e pickup cu tambe tabata herida a wordo saca di e vehiculo y transporta pa Hospital.

Na e sitio nos a papia cu Sra. Rasmijn cu ta Vocero Suplente di Polis y a bisa cu lo ta trata di un accidente frontal, unda cu chauffeur di e Baleno posiblemente a fayece al instante. Pero no por a bisa na e momento ey, cual a causa e accidente.

Brandweer mester a corta e auto pa asina por a saca e curpa sin bida di e chauffeur di e Baleno for di auto. Janine Rodiguez di Slachtofferhulp tambe a yega na e sitio pa asisti famia di e fayecido si acaso nan yega na e sitio. Mester bisa cu a bay un adres na Palm Beach unda cu e auto lo ta registra, pero no a topa cu ningun hende. Dr. Texier a constata morto rond di 2:40 a.m di Domingo Encarnacion Heredia naci 28-01-1977 (45 aña) na Republica Dominicana. El a bira e di diesun morto di trafico na Aruba.

Na e sitio por a mira tambe Specialista di trafico, departamento Tecnico y Fiscal Van der Biezen. E caminda a wordo cera pa trafico, for di e rotonde nobo di Ponton te panort di Wema Ponton y a keda cera te rond di 5:15 a.m momento cu takelwagen a bay cu ambos auto for di e sitio. Domingo ta un persona conoci no solamente den e comunidad Dominicano. E ta mecanico di profesion y den su oranan liber e ta forma parti di e grupo Bachata Mambo. E noticia aki a yega manera un hemchi di awa friu pa tur esnan cu conoce. Na su famia y amistadnan ta bay palabra di condolencia.

Minister di Cultura ta informa riba presentacion di dr. Coen van Galen:

Proyecto pa conecta archivonan di Aruba hunto cu esnan di Corsou y Surnam pa forma un netwerk

Pa brinda bista riba migracion despues cu a aboli sclavitud den Caribe



Recientemente Universidad di Aruba hunto cu e Comision Conscientisacion Sclavitud na Aruba di Ministerio di Finansa y Cultura, a organisa un anochi informativo na unda dr. Coen van Galen di Universidad di Radboud di Nijmegen a duna un charla titula 'Grenzeloze Slavernij en Vrijheid in de Cariben'.

Dilanti un sala yen di interesado, dr. Van Galen a brinda splicacion riba e proyecto pa conecta e archivonan di e Paisnan den Caribe cu e meta pa haya sa mas di e migracion di persona cu a tuma luga despues cu Sclavitud a wordo aboli den Caribe.

Sr. Van Galen a splica cu te cu awo e proyecto pa conecta e archivonan ta consisti di un Netwerk Internacional di Archivo entre Surnam y Corsou. Na e momentonan aki ta trahando pa Aruba tambe por conecta na e netwerk aki. Sigur awor cu Aruba a haci avancenan grandi riba e tereno pa digitalisa y haci nos documentonan historico accesibel, lo ta ideal pa Aruba su informacion historico tambe por ta accesibel riba e netwerk internacional aki.

E coneccion di archivonan aki ta importante pa tur esnan cu kier haya sa mas di nan antepasadonan y nan link cu e islanan den Caribe. E informacion ta importante tambe pa por haci investigacion na structuranan den sociedad despues di e abolicion di sclavitud. Di e manera aki lo por haya un bista tambe con sclavitud y colonialismo a afecta e generacionnan despues di abolicion di sclavitud y te cu awor.

Minister Maduro ta gradici dr. Van Galen pa e splicacion amplio y su interes pa Aruba tambe por ta conecta na e netwerk internacional aki. Durante e charla, Minister Maduro a splica esnan presente riba e trabounan importante cu Biblioteca Nacional Aruba BNA y Archivo Nacional Aruba ANA ta haciendo pa digitalisa y haci nos herencia cultural accesibel.

E mandatario a invita tur presente pa mira e 2 programanan special 'Haci nos herencia cultural accesibel,' cu a wordo pasa na television pa informa riba e esfuersonan haci pa digitalisa y haci nos herencia cultural accesibel. Por mira tur dos parti di e programa via e youtube di Minister Xiomara Maduro.

Mensahe di Prome Minister:

Esfuerso di gobierno y cada ciudadano ta pa 2023 ta un bon aña pa cuminsa trece progreso

Y bienestar pa tur ciudadano di nos pais



Diabierna mainta, Prome cu su biahe di trabou na Hulanda, pa atende reunionnan riba e tema di recuperacion di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici henter comunidad pa e atencion pero principalmente pa e confiansa deposita den Gabinete Wever-Croes pa maneha e pais aki. Prome Minister durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa anuncia su biahe, meta di su biahe y e diferente reunionnan hunto cu Minister Xiomara Maduro, a laga e siguiente reflexion pa Aruba henter:

“Nos ta cerando aña 2022, nos ta den e luna di Pasco y nos ta cerando un aña cu tabata hopi turbulente, un aña cu hopi tension, presion y nos no a logra pa tene tur cos trankil aki na Aruba debi na e presion cu nos tabata haya di Hulanda.

Pero 2023 ta bay ta un otro aña, mi no ta bisa cu e ta bay ta facil. Mundo henter ta preparando pa un 2023 cu lo tin mas inflacion, no tin un bista cu e guera di Rusia y Ukraïne ta bay finalisa. Hulanda ta preparando pa un recesion economico otro aña. A nos ainda ta premira crecemento economico.
Nos ta mira cu e crecemento compara cu nos region y henter mundo ta mas grandi. Nos a ripara tambe cu e inflacion cu nos a sufri e aña aki ta halto pero mas abou cu esun di region y henter mundo. Kiermen tin algo cu nos ta haciendo cu ta bayendo miho.

Y nos esfuerso ta bay ta otro aña pa e ta un bon aña. Un aña cu ta cuminsa trece progreso y bienestar pa tur ciudadano di pais. En todo caso den e area financiero tin mas trankilidad aworaki cu Hulanda cu lo permiti nos concentra riba desaroyo di nos pais.

Nos tin un surplus pa prome biaha despues di e pandemia. Nos ta orguyoso di esaki pasobra ora bo tin surplus bo por inverti den scolnan, den cas di cuido, den salud, infrastructura, husticia, den e sistema social pa yuda esnan mas vulnerabel.

Un biaha mas danki pa e confiansa y cu Dios bendiciona cada ciudadano di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Opinion - Serie hobennan analisando:

Aruba su gobierno mester haci mas pa promove iniciativanan pa hoben



Leonardo Figaroa, embahador di hobennan di Aruba pa Union Europeo, 2022-2023

Den cuadro di mi compromiso pa informa abo hoben, mi ta presenta mi serie di hoben analisando. Mi nomber ta Leonardo Rafael Figaroa. Durante eleccion di 2021 mi a forma parti di e eleccion, campañando riba un plataforma cu e meta pa empodera nos hobennan. Como un studiante di derecho mi a haya e inspiracion pa cuminsa skirbi un tiki mas riba puntonan cu mi ta apasiona di dje, pa asina mi por informa bo y conscientisa bo. Mi no a bandona bo hoben, mi compromiso cu bo y 40 mil hoben mas ta sigui. Si mane bo a lesa, esey ta corecto! Bo tabata sa cu actualmente na Aruba mas cu un tercer parti di nos poblacion ta hobennan di 12 pa 40 aña?

Durante juni 2022 mi a aplica pa fungi como embahador di nos hobennan di Aruba na Union Europeo. E aña aki Commissioner Juttair Pilainen a declara 2022 como e aña di hobennan.
Sinembargo, durante mi bishita na Union Europeo mi tin di remarca cu mi a sinti un sentimento di decepcion grandi pa mira con tiki nos como hobennan tabata wordo informa tocante cierto tema nan (cual tema nan/ informa di kico??)

Mi prome pregunta tabata unda Sr. Ady thijsen a keda como nos representante, dicon e hobennan no ta wordo informa di tur e iniciativanan pa empodera hoben?
Mi prome pregunta tabata dirigi na Sr. Ady Thijsen, como representante di nos hobennan, unda Sr. Ady Thijsen a keda pa representa nos hobennan mane debe ser? dicon nos hobennan no ta wordo informa di tur e iniciativanan pa empodera hobennan?

Dicon gobierno no tin un liña di comunicacion. Mi frustracion mas grandi tabata suplicando lidernan Europeo pa actua, mientras cu nan no por, debi na e status cu Aruba tin como un LGO es decir un status asocia cu Hulanda como miembro di Union Europeo.

Segundamente, dicon gobierno no tin un guia den comunicacion cu pueblo? E comunicacion aki ta crucial pa hobennan por logra ha Mi decepcion a bira frustracion n'e momento cu mi tabata suplica lidernan Europeo pa tuma accion, mientras cu nan mannan ta mara, debi n'e status cu Aruba tin como un "LGO". Cu "LGO" mi kiermen un status cu Aruba tin den asociacion cu Hulanda como miembro di Union Europeo.

Fondo tin, pero debi cu leynan Europeo no por wordo implementa sin consultacion cu gobierno e ta dificil pa nos por tin progreso si tanto nos ta depende di un gobierno cu ta falta e curashi politico pa actua.

E fondo cu e proyecto aki ta conta cun'e tin, pero debi cu e leynan Europeo no por wordo implementa sin consultacion di gobierno, ta haci cu e esaki ta stanca nos progreso. Pero con nos por sigui progresa y amplia nos mes mane debe ser si nos ta depende di un gobierno cu ta falta curashi pa actua?
Como hoben mi tabata bergonsa y decepciona di mi gobierno. Specialmente ora mi mester a haci pregunta na representantenan di comision di Union Europeo, Comision Europeo y miembro di Parlamento Europeo. Na final di dia e contesta nan cu mi tabata ricibi di e personanan previamente menciona tabata: "E gobierno local ta esun cu mester actua". Mi meta principal ta pa conscientisa mas hopi hoben posibel riba e oportunidadnan cu tin y exigi nos ministernan actual pa tuma empoderacion di hoben mas na serio. Cu esaki mi kiermen no solamente bisa locual cu ta bay wordo haci, pero tambe haci realidad local ta ser bisa.

Finalmente, e oportunidadnan cu Aruba tin ta grandi pa ricibi fondonan internacional pa por logra metanan grandi. Pero e ta un 'give and take' unda cu gobierno di Aruba realmente mester brinda e transparencia cu nan ta priminti. Hobennan nos tin un responsabilidad pa realmente duna contenido na e politica nobo, p'esey mi kier reta bo pa haci uzo di bo bos, pasobra nos t'e futuro y nos tin un compromiso cu Aruba.

Pa clausura, e oportunidadnan cu Aruba tin pa ricibi fondonan internacional ta grandi, cu esakinan Aruba lo por logra metanan extraordinario. Pero actualmente nos tin un "give and take" unda gobierno di Aruba mester brinda realmente e transparencia cu nan a priminti. Hopi biaha un di e motibonan cu gobierno ta scoge pa no pidi fondo internacional, ta paso mayoria bes un condicion ta control estricto encuanto unda e fondo realmente a bay.

Hobennan, spera e articulo informativo aki por a duna bo motivacion. Como generacion nobo nos tin e responsabilidad pa realmente duna contenido na e politica nobo, p'esey mi kier a reta bo pa haci uzo di bo bos, corda esaki ta bo derecho di haci uzo di bo bos codifica den nos constitucion. Nos ta e futuro y nos tin un compromiso cu nos dushi Aruba.

Disturbio na Belgica y Hulanda despues cu Maroco a gana na mundial



AP Photo/Geert Vanden Wijngaert)

Disturbionan den varios ciudad na Belgica y Hulanda despues di e 2-0 victoria di Maroco contra Belgica den Copa Mudial ayera, diadomingo 27 di november 2022.
Polis a detene rond di 12 persona despues cu nan a tira canon di awa y gasnan lagrimogeno na Brussels y 8 mas na Antwerp. Dos agente policial a wordo herida na Dutch Port City of Rotterdam. Anochi laat diadomingo, e ciudadnan a calma.
Hopi di e hendenan a kima auto, kima scooter electronico, y tira autonan cu bakstenen. Polisnan a interveni ora un persona a sufri herida den cara, esey un agente policial di Brussels, Ilse van de Keere a declara.

E burgemeester di Brussels, Philippe Close a urgi hendenan pa keda leu y cu autoridadnan ta ta haciendo nan best pa mantene e cayanan na ordo. Polisnan a hasta ordena p'e subway y tramnan wordo interumpi. Tambe tawatin disturbionan na Antwerp y Liege

Polisnan na Hulanda tambe a bisa cu tin disturbionan na port city Rotterdam, cu nan tawata purba dispersa un grupo di 500 fanatico di futbol cu tawata tira klapchi y glas na agentenan policial. Den rednan social tawatin yen post di disturbionan na Amsterdam y Den Haag.
E victoria de Maroco tawata un gran sorpresa den Copa Mundial y a wordo celebra cu entusiasmo di fanaticonan cu sanger di Maroco y/of Inmigrantenan di Maroco den hopi ciudadnan na Belgica y Hulanda.

[Source: apnews]


AP Photo/Geert Vanden Wijngaert)



Lay Hing de Kort

CORNER STONE:
Mester guia y duna sosten na entrepreneurnan na Aruba, segun Directora di Corner Stone sra. Lay-Hing de kort. E punto mas imortante ta cu un empresario mester ta tene cuenta cune ta pa exporta. Exportacion no ta nada facil segun Lay-Hing. Pesey a crea 4 pasonan cu ta kere pa sa con por cuminsa pa exporta.
Como export coaches, Fritsz Israel y su persona a wordo escohi pa e gobierno di Hulanda pa duna coaching na negoshinan, tanto na Aruba y otro region dentro di Reino Hulandes. Esaki ta wordo subsidia completamente door di Hulanda, sinembargo esaki a conoce un cambio, trahando hunto cu Expro Desk.

Tin 4 stap
1. Basicamente e prome stap ta si ta cla pa exporta y tin e capacidad pa logra y cumpli cu esaki.

2. Analisa unda bo ta aworaki den bo situacion. Dus conoce e mercado cu bo kier drenta aden pa exporta. Y si financieramente bo ta prepara pa esaki. Legalmente ta prepara pa drenta e mercado di bo preferencia of escohi pa exporta.

3. Ora cu ta dicidi pa exporta, e ora coaching ta necesario pa duna Bo e guia necesario

4. Banda di esaki tin ayudo di experto cu yen di experiencia encuanto exportacion pa mercadonan internacional.

Tin e tendencia di pensa cu por ehempel turismo no ta exportacion, Turismo en realidad si ta exportacion. Esaki pa motibo cu ta aserca mercado internacional pa atrae turismo for di diferente parti di mundo. Mester analisa si e mercado den escohi pa bo ta esun cu bo ta spera y kere cu tin perspectiva pa realisa exportacion di producto y/of servicio.

E caracteristica nan pa por exporta ta hopi importante, tambe pa por comprонde e diferencia ora ta exporta un producto of un servicio. E rekisitonan ta varia entre nan y tambe pa e pais cu ta exporta. Un di e factornan hopi importante t6a con bo ta bay bende bo mes. Bo tin disponible personanan inhouse cu por yuda bo mercadea bo producto? Con bo ta present abo mes como management of como propetario di e negoshi y sib o ta sinti bo prepara pa asina por export abo producto?

Segun Fritz Israel, kende ta forma parti di e organisacion di coaching aki hunto cu Ley Hing De Kort, E analisacion di situacion di cada entrepreneur, kende cu kier of desea di exporta su product ta hopi importante. Por tin idea di kere cu e mercado di Aruba ta mucho chikito pa bo, y si realmente sib o ta prepara pa exporta, cu ta un diciplina,placa y contacto cu exterior.

E ta hopi potencial pesey ta hopi importante pa bo ta debidamente bon prepara. Y con lo bo prepara bo mes? Bo mester difini bo producto, kiko exactamente ta entregando na e otro banda di laman, pakiko nan lo ta interesa den bo producto? Riba e mercado local mayoria ya caba tin su propio negoshi, cu ta exitoso den e mercado di Aruba y tin hopi cliente. Den esaki ta ofrece product of servicio cu hende ta desea pa cumpra of paga pe. Sinembargo or abo realisa esey, bo ta indentifica bo mercado local. Pero kiko por hiba pa exterior cu no tin ainda. Kiko ta haci cu e mercado encuestion ta warda of spera rib abo product. Esaki ta e pregunta essencial cu bo tin cu contesta pa bo mes!

Na Aruba ya caba bo bisinja of famia tey pa respalda bo y ta plama e noticia rond con bon bo producto ta y e mercado ta sigui crece cu hende cu ta satisfecho cu bo producto. Sinembargo na e pais cu bo kier exporta no tin hopi hende cu sa ken bo ta y ta conoce bo producto pa asina confia e calidad di bo producto. E diferente elementonan, manera e potencial operacional. E pregunta lo ta si ta produciendo suficiente pa e mercado di exterior aki y sip or mantene e calidad y cantidad manera desde e prome biaha. Entre otro e mercado gigantesco di Merca, cu ta rekeri cu mester tin 100 biaha mas product cu bo tin custumber di bende riba e mercado local. Una vez bo sa e si e parti operacional por carga e demanda pa bo producto of servicio pa asina cu por cumpli cu e demanda aki, mester mantene e ritmo y keda produci y tin hopi chens cu di 1 cliente mas ckiente cu a sera conoci cu bo producto of servicio, tambe lo aserca bo pa asina bira bo cliente. E Demanda pa bo producto ta crece, esey kiermeen cu bo lo tin cu expande bo productonan. Lo bo ta prepara pa e expansion aki financieramente? Con bo empresa por sigui crece y exporta pa diferente pais, of mercado?

Pa loke ta e parti logistica con lo percura pa e producto of servicio por yega serca e cliente, manera entre otro shipping, kiko ta e documentacion y con e ta hinka den otro y e prijskaartje cu ta mara na esaki.

<Continuacion na pagina 11>

<Continuacion na pagina 11>

Pa loke ta e parti financiero, tin cu hisa e produccion y benta y ken lo bay financia tur esaki? Bo tin suficiente reserva financiero, lo bo bay serca banco of serca un investor? Con lo bo bay hacie? Pa loke ta e parti commercial, e idea ta hopi bon, e producto ta tremendo, na Aruba e ta hopi gusta. Con ta bay comparti esaki y comunica cu exterior? Y con bon lo por comunica cu e cliente potencial aki? No conoce personalmente ta via comunicacion y kisas via bo website ela conoce bo compania y e producto, cu bo ta ofrece via un foto cu tin rib abo website. E cliente potencial aki kier sa con bo ta describi bo product, ki bent abo tin, kiko ta bo turnover y cuanto bo ta produci di e producto aki y si bo por entrega durante tempo stipula e cantidad cu ta desea. Kiko ta e ingredientenan cu bo producto ta contene, aki na Aruba esaki no ta necesario. Sinembargo por ehemplo na Merca, mester cumpli cu tur loke nan ley ta stipula. Segun ley di e pais encuestion, ta indica tur loke abo como exportador di e producto mester informa e cliente. Mester Analisa tur loke ta e rekisitonan pa asina por exporta prome cu entrega e producto cu ta conforme cu stipulacionan segun ley.

Pa loke ta e capacidad bo mester por sa sib o por cumpli riba un manera constante pa exporta e producto segun e demanda. Kisas bo tin un machine cu su capacidad di produccion ta cumpli cu e demanda local, sinembargo e por cumpli cu e demanda riba e mercado internacional, of lo bo tin cu bay expande y cumpra machine di produccion cu mas capacidad pa asina por cumpli cu e demanda.
Si e produccion no ta stabil, of no tin product suficiente, e cliente no lo bin bek serca bo, pa falta di consistencia di entrega.

Den un mercado internacional e standard ta mas halto pa motibo cu no por bisa e cliente cu un biaha sib o tin y den otro oportunidad no por entrega e producto. Pesey ta hopi importante pa wak e capacidad di produccion Proceduranan standard, bo compania ta bira mas importante ainda. Mester wak exportacion como parti di expansion di bo negoshi. Mas procedura cu tin standarisa, mas facil menos tempo lo perde of gasta, y bo product tin un standard tambe di calidad y ta keda consistente den esaki.

Tin mercadonan cu ta pidi acreditacion, certificacion y/of recomendacion di otro mercado pa loke ta produccion, manera entrega di producto y continuidad di produccion di e producto aki. Flexibilidad y expectativa banda di calidad di bo producto riba e mercado internacional ta hopi importante pa bo por brinda bo cliente.
Mercadeo ta hopi importante pa e productonan cu bo ta ofrece, of bo tin personal cu por dedica na esaki den bo compania y ta mantene un contacto regular cu e clientenan di bo empresa. Esaki lo bira extenso pa motibo di hopi competencia riba e mercado internacional.







Bo administracion mester ta up-to-date, cu ta bay export ana nifica cu lo bay bende mas y esaki mester refleha den bo administracion pa entre otro keda al dia cu entrega di e producto y pa esaki ta basa segun e tempo stipula of palabra, incluyendo pagonan di bo clientenan den exterior.

Pa loke ta ta e parti logistica, e ta sumamente importante. Na Aruba ta buska manera con pa manda e producto den exterior. Tin biaha cu maleta yen di producto, sinembargo esaki ta keda un problematica pasobra Aruba ta un pais chikito y no tin hopi transportacion pa exterior. Por tin lo demas corectamente, pero e parti logistica, con e product lo yega su destino ta e parti mas importante pa yega na tempo. Si no tin conneccion pa loke ta e parti logistica, e ta bira un problema. Sinembargo nos hendenan ta hopi creativo, apesar cu cada mercado tin nan propio reglanan of documentacion y manera di transportacion.

E parti financiero ta importante, esaki pa motibo cu e ta rekeri inversion. Pa loke ta e parti commercial tambe ta importante, por tin e miho producto y prijs, bon financia, pero e interes den bo producto ta hopi importante. Por aserka embahada hulandes den e mercadonan di preferencia si tin necesidad di ayudo.



QATAR WORLD CUP 2022

Schedule di weganan



Group Stage

Diadomingo, 20 november 2022
~~12pm - Qatar vs Ecuador~~

Dialuna, 21 november 2022
~~9am – Inglatera vs Iran~~
~~12pm – Senegal vs Hulanda~~
~~3pm – USA vs Wales~~

Diamars, 22 november 2022
~~6am – Argentina vs Saudi Arabia~~
~~9am – Dinamarca vs Tunisia~~
~~12pm – Mexico vs Polonia~~
~~3pm – Francia vs Australia~~

Diaranson, 23 november 2022
~~6am – Maroco vs Croacia~~
~~9am – Alemania vs Hapon~~
~~12pm – Spaña vs Costa Rica~~
~~3pm – Belgica vs Canada~~

Diahuebs, 24 november 2022
~~6am – Suisa vs Cameroon~~
~~9am – Uruguay vs Korea Rep~~
~~12pm – Portugal vs Ghana~~
~~3pm – Brazil vs Serbia~~

Diabierna, 25 november 2022
~~6am – Wales vs Iran~~
~~9am – Qatar vs Senegal~~
~~12pm – Hulanda vs Ecuador~~
~~3pm – Inglatera vs USA~~

Diasabra, 26 november 2022
~~6am – Tunisia vs Australia~~
~~9am – Polonia vs Saudi Arabia~~
~~12pm – Francia vs Dinamarca~~
~~3pm – Argentina vs Mexico~~

Diadomingo, 27 november 2022
~~6am – Hapon vs Costa Rica~~
~~9am – Belgica vs Maroco~~
~~12pm – Croacia vs Canada~~
~~3pm – Spaña vs Alemania~~

Dialuna, 28 november 2022
6am – Cameroon – Serbia
9am – Sur Korea vs Ghana
12pm – Brazil vs Suisa
3pm – Portugal vs Uruguay

Diamars, 29 november 2022
11am – Ecuador vs Senegal
11am – Hulanda vs Qatar
3pm – Iran vs USA
3pm – Wales vs Inglatera

Diaranson, 30 november 2022
11am – Tunisia vs Francia
11am – Australia vs Dinamarca
3pm – Polonia vs Argentina
3pm – Saudi Arabia vs Mexico

Diahuebs, 1 december 2022
11am – Croacia vs Belgica
11am – Canada vs Maroco
3pm – Hapon vs Spaña
3pm – Costa Rica vs Alemania

Diabierna, 2 december 2022
11am – Sur Korea vs Portugal
11am – Ghana vs Uruguay
3pm – Serbia vs Suisa
3pm – Cameroon vs Brazil



FIFA WORLD CUP
Qatar2022

Round 16

Diasabra, 3 december 2022
11am –
3pm –

Diadomingo, 4 december 2022
11am –
3pm –

Dialuna, 5 december 2022
11am –
3pm –

Quarter-Finals

Diabierna, 9 december 2022
11am –
3pm –

Diasabra, 10 december 2022
11am –
3pm –

Semi-Finals

Diamars, 13 december 2022
3pm –

Diaranson, 14 december 2022
3pm –

Play-Off pa di tres luga

Diasabra, 17 december 2022
11am –

Final

Diadomingo, 18 december 2022
11am –

COPA MUNDIAL QATAR 2022

ANALISIS GRUPO C & D







Den Grupo C & D e unico pais cu ta sigura un pase pa ronde di 16 ta Francia, kende a gana su prome 2 partido nan y ta lidera su grupo cu 6 punto. E 4 partido nan durante e fin di siman a inclui algun sorpresa. Polonia ganando Saudi Arabia 2 pa 0. Despues cu Saudi Arabia a gana Argentina, hopi ta esnan cu tin nan como un di e pais nan pa continua. Loke ta remarcabel ta cu varios pais ta dominando nan wega pero na final ainda ta perde esaki, debi cu nan no ta anota e gol necesario.

GRUPO C

Pa loke t'e standing, Polania cu 4, Argentina cu 3, Saudi Arabia cu 3 y Mexico cu 1. Tur 4 ainda tin e oportunidad pa continua. E siguiente weganan lo ta Polania contra Argentina y Saudi Arabia contra Mexico. Riba papel e no mester ta problema pa ni Argentina y Saudi Arabia, pero nos lo mester warda. Si ambos gana, nan lo continua pa ronde di 16

GRUPO D

Francia liderando trankilamente ta sigura su pase pa ronde di 16. Awo ta e keda e bataya entre e otro 3 ekiponan cu ainda por pasa. Australia cu 3 punto, Dinamarca cu 1 y Tunisia cu 1. E siguiente partido nan ta Australia y Dinamarca como tambe Francia contra Tunisia. Si mester wak con Francia ta hungando, nos lo por cuminsa na bisa cu e otro pais pa continua ta depende di e resultado entre Australia y Dinamarca

E 2 gruponan aki sigur lo keda interesante pa wak e resultadonan di e ultimo partido di e grupo. Esaki nan lo tuma luga dia diaranson, 30 november pa 11or di mainta y 3or di atardi. Nan lo ta hungando simultaneamente, debi cu ta e ultimo wega di e grupo.

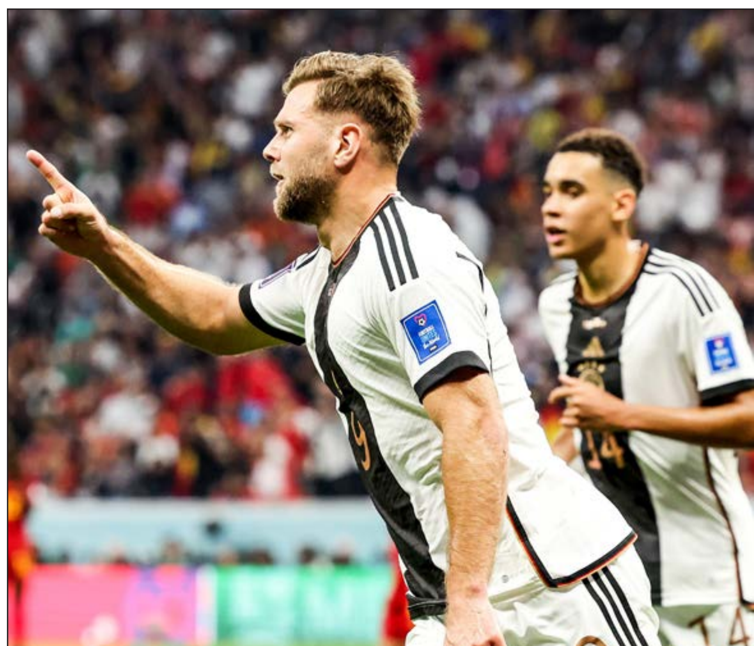




COPA MUNDIAL QATAR 2022

ANALISIS GRUPO E & F













Despues di un fin di siman hopi interesante pa loke ta e copa mundial 2022, awe nos ta hasi un analisis riba algun di e grupo nan. Grupo E & F. Caminda riba papel y den historia di futbol, e ekiponan cu mas ta resalta ta Spaña, Alemania, Croatia y Belgica. Pero mane den tur deporte, nada riba papel ta hiba bon a un victoria. Mester gana e partido pa asina bo por sigura bo puntonan debidamente

GRUPO E

Cu Costa Rica ganando contra Hapon 1-0 y Alemania empatando contra Spaña, e grupo aki ta bira uno cu lo determina ken lo pasa pa ronde 16, te despues di e ultimo partidonan di e grupo. Spaña cu 4 punto, Hapon cu 3, Costa Rica cu 3 y Alemania cu 1, tur cos ta posibel ainda. Spaña t'e unico cu a sigura su pase, pero no por defini ainda si ta number 1 of 2 di su grupo. E ta keda interesante tambe, debi cu lo por yega na conteo di gol pa por conclui ken ta sigui. E ultimo weganan di grupo E ta Spaña contra Hapon y Costa Rica contra Alemania, caminda tur cos por pasa, ya cu no tin un ekipo cu a domina te ainda den e grupo aki.

GRUPO F

Un otro grupo caminda nada ta sigura ainda. Croatia ta gana contra di Canada cu un score di 4-1 y Maroco ta sorpresa tur hende ganando Belgica 2-0. E tabata visibel e alegria y e sorpresa riba e caranan respectivamente. Mester comenta cu pa Canada, maske cu nan a perde e partido, ta e prome anotacion den un copa Mundial. Den e grupo aki tambe e puntonan ta hasie dificil pa por bisa caba ken lo sigui pa ronde di 16. Croatia cu 4, Maroco cu 4, Belgica cu 2 y Canada cu 0, kende lamentablemente pa nan e mundial a yega su fin. E siguiente partido nan ta Croatia contra Belgica y Maroco contra di Canada.
E 2 gruponan aki sigur lo keda interesante pa wak e resultadonan di e ultimo partido di e grupo. Esaki nan lo tuma luga dia 1 december pa 11or di mainta. Nan lo ta hungando simultaneamente, debi cu ta e ultimo wega di e grupo.

QATAR WORLD CUP 2022

Grupo A

Qatar	0	2	Ecuador	20 Nov.
Senegal	0	2	Hulanda	21 Nov.
Qatar	1	3	Senegal	25 Nov.
Hulanda	1	1	Ecuador	25 Nov.
Hulanda			Qatar	29 Nov.
Ecuador			Senegal	29 Nov.

Grupo B

Inglatera	6	2	Iran	21 Nov.
USA	1	1	Wales	21 Nov.
Wales	0	2	Iran	25 Nov.
Inglatera	0	0	USA	25 Nov.
Wales			Inglatera	29 Nov.
Iran			USA	29 Nov.

Grupo C

Argentina	1	2	Saudi Arabia	22 Nov.
Mexico	0	0	Polonia	22 Nov.
Polonia	2	0	Saudi Arabia	26 Nov.
Argentina	2	0	Mexico	26 Nov.
Polonia			Argentina	30 Nov.
Saudi Arabia			Mexico	30 Nov.

Grupo D

Dinamarca	0	0	Tunisia	22 Nov.
Francia	4	1	Australia	22 Nov.
Tunisia	0	1	Australia	26 Nov.
Francia	2	1	Dinamarca	26 Nov.
Australia			Dinamarca	30 Nov.
Tunisia			Francia	30 Nov.

Grupo E

Alemania	1	2	Hapon	23 Nov.
Spaña	7	0	Costa Rica	23 Nov.
Hapon	0	1	Costa Rica	27 Nov.
Spaña	1	1	Alemania	27 Nov.
Costa Rica			Alemania	1 Dec.
Hapon			Spaña	1 Dec.

Grupo F

Maroco	0	0	Croacia	23 Nov.
Belgica	1	0	Canada	23 Nov.
Belgica	0	2	Maroco	27 Nov.
Croacia	4	1	Canada	27 Nov.
Croacia			Belgica	1 Dec.
Canada			Maroco	1 Dec.

Grupo G

Suisa	1	0	Camerun	24 Nov.
Brazil	2	0	Serbia	24 Nov.
Camerun			Serbia	28 Nov.
Brazil			Suisa	28 Nov.
Serbia			Suisa	2 Dec.
Camerun			Brazil	2 Dec.

Grupo H

Uruguay	0	0	Sur Korea	24 Nov.
Portugal	3	2	Ghana	24 Nov.
Sur Korea			Ghana	28 Nov.
Portugal			Uruguay	28 Nov.
Sur Korea			Portugal	2 Dec.
Ghana			Uruguay	2 Dec.

USA Baseball Coaching Clinic 2022 ta cla pa ranca Sali ariba 2, 3 y 4 di December proximo

Awe, 28 November 2022, cu grato placer y honor Aruba North Little League (ANLL) ta preparando p'e prome USA Baseball Coaching Clinic tumando luga dianan 2-3-4 di december proximo. Tin mas cu 60 coach di Aruba cu a registra pa forma parti di e evento aki y como organisado, e team completo di ANLL ta finalisando tur detaye p'e bira un evento exitoso.

Recientemente a tuma luga un zoom talk cu Andrew Bartman, coaching development director na USA Baseball. Coach Bartman a introduci y elabora ariba di tur cuater (4) coach di e USA Baseball coaching staff cu lo ta presente pa duna e training y comparti nan experiencia, y conocemento riba e deporte di baseball. Mester remarca cu ta prome biaha den historia cu USA Baseball ta draai un clinica internacionalmente. E programa aki ta sumamente exitoso na Merca y como un isla chikito manera Aruba nos ta fortuna pa por conta cu e caliber di e presentador (coachnan) aki.

Sr. Bartman a comparti cu e lo kier logra cu e evento aki pa comparti no solamente experticio di nan banda, pero tambe di e coachnan local. E ta agrega cu baseball ta un "universal language" y ta trece hende hunto di tur parti di mundo. Por sigui e interview completo via e link aki: https://fb.watch/h30i4Jxby7/

E programa lo cuminsa inoficialmente ariba diabierna, 2 di december cu un "Meet and Greet" di 6-8pm na Local Store.

Ariba diasabra, 3 di december, lo tin e Coaching Session 1 (theoretico) di 12 - 5pm na Universidad di Aruba (Classroom A) y ariba diadomingo, 4 di december, lo tin e Coaching Session 2 (practico) di 9am - 3pm na stadion Nadi Croes/ Crismo Angela (NCCA). Tin un maximo cantidad di 80 coach cu por inscribi pa e sesion, di cual nos ta na 75% di capacidad caba. Manager, coachnan y dirigentenan ta keda cordialmente invita pa registra online na bit.ly/arubacoachingclinic

Segun presidente di ANLL, Sr. Elston Figaroa: "E motibo principal di organisa e evento aki ta pa nos coachnan sigui prepara nan mes y a cambio prepara nos muchanan miho. Por cierto nan mes a pidi pa liga organisa tipo di clinica asina, nos a habri inscripcion pa tur organisacion na Aruba. Nos ta un isla chikito cu tin hopi amor pa e deporte di baseball, si nos por combina e pasion y dedicacion pa e deporte cu e boluntad pa desaroya nos mes como coach, e hungadonan y e isla lo sigui prospera."

E participantenan por prepara pa tres (3) dia di interaccion cu coachnan Andrew Bartman, RJ Farrell, Bryan Madsen y Andre Butler, cada un cu nan nivel di preparacion den e deporte di baseball como coach di High School of College. Conoce un tiki di e coachnan:

Andrew Bartman



A uni su mes n'e staff di USA Baseball den maart 2019, como director di "Coaching Development", Bartman ta encarga cu desaroya e recurso pa coachnan y ta traha cu e team di desaroyo pa evalua y crece e educacion cu e organisacion ta ofrece. Tambe e ta maneha e programa di Coaches Clinics, pa engrandece e programa gratuito "Community Clinics" pa inclui eventonan virtual y den persona cual miles di coachnan ta atende. Bartman a lansa e programa regional di clinics den december 2019, unda USA Baseball ta partner cu clubnan di MLB pa dos dia di eventonan pa coachnan incluyendo diferente presentador di alto nivel na parknan di MLB. Prome cu Bartman a cuminsa na USA Baseball, e tawata e liaison di Youth Division na American Baseball Coaches Association (ABCA) pa dos aña.

<Continuacion na pagina 17>

<Continuacion di pagina 16>

RJ Farrell



Den 2023 lo ta Coach Farrell su 16 aña como coach, y su di 4 aña na Orange Lutheran High School. Su carera di coach a consisti di scolnan avansa secundario (High School), universitario (college) y ariba nivel internacional. Actualmente, e ta fungi como e Associate Head Baseball Coach na Olu High School. Esaki lo ta Coach Farrell su di dos temporada cu e Lancers, despues di tawata e assistant coach pa e team campeon di Trinity League den 2012. Prome cu ela regresa bek na Olu, Coach Farrell tawata e Head Baseball Coach na Rancho Cucamonga High School di 2013-2019. Ademas di su trabou den programanan atletico den educacion, Coach Farrell ta trahando cu USA Baseball desde 2012. Regionalment, e ta hopi envolvi den e NTIS (National Team Identification Series) pa selecta tur hungador den tur categoria. Tres biaha el a fungi como Assistant Coach pa e 12U USA Baseball National Team, y a forma parti di ricibi dos medaya di oro. Den 2022, Coach Farrell tawata atrobe e head coach pa e 12U National Team, hibando e team na bira campeon na Taiwan.

Bryan Madsen



E aña aki Coach Madsen lo cumpli su di 9 aña ta coach. Lo ta su di dos aña como Head Coach y Director di Baseball operations na St Josephs High School na Santa Maria California, despues di a fungi 7 aña como un assistent na Arroyo Grande High School. Coach Madsen a cuminsa su carera como coach siñando di Nick James y e Cannons Baseball Organization, como un evaluado y instructor di defense/baseruning na Florida, prome cu el a regresa como coach na su Alma Mater, Arroyo Grande High School bou di Brad Lachemann. Den 2016, USA Baseball a invita coach Madsen pa yuda pa un dia cu e 12U National Team Open, un evento pa yuda busca y selecta e 12U National Team, un team cu a gana Oro.

El a sigui regresa pa yuda y a ricibi invitacion pa ta riba varios task force, y pa evalua y coach diferente gruponan den diferente evento y team. Incluso pa ta parti di e staf pa selecta e 12U team nacional den e ultimo dos añanan, cual team di 2022 a gana atrobe un otro medaya di oro.

André Butler



Andre Butler tin 11 aña di experiencia como coach riba nivel universitario (college) y ta e doño y operador di Graveyard Mentality. Graveyard Mentality ta un programa di training specificamente crea pa outfielders, mirando e falta di atencion cu ta duna n'e posicionnan aki na e nivel di scol avansa y universitario. Andre tin experiencia cu siña e atleta strategianan ofensivo na un manera individualisa. Coach Butler a fungi como hitting coach na e siguiente universidadnan: Penn State, DeSales University, University of Pennsylvania y Swarthmore College. Den e ultimo dos añanan Andre a eherce e rol di identifica y desaroya hungadonan pa e USA Baseball National programs.

ANLL ta gradici tur instancia cu di un manera of otro a yuda realisa e evento aki te ainda, y ta sigui busca sosten pa asina organisa un evento cu lo ta exitoso pa tur participante, entre otro: Driftwood, Taste My Aruba, The Old Man and the Sea, Texas de Brazil, The Old Fisherman, Eagle Resort Aruba, Fofoti Tours, Local Store, Aruba Little League, SubsidieCommissie, ABBA y Minister Endy Croes.

Seleccion di Aruba ta derota Bonaire pa keda na di tres luga



Diahuebs siman pasa un seleccion di division di Honor di Aruba a biaha pa Corsou pa participa den e torneo Copa ABCS, cu participacion di seleccionnan di Corsou, Bonaire y Surnam.
Diahuebs anochi caba e muchanan di Aruba a mira accion contra di Corsou y caminda e tempo reglamentario a termina den un empate na 2-2 ora cu den minuutnan final di wega, Aruba ta logra anota na dos ocasion pa empata a partido.

Corsou a pica dilanti den e prome tempo 1-0 cu gol anota na di 14 minuut pero despues no a haci mucho pa pone e gol di e seleccion di Aruba den problema.
E situacion a sigui igual te ora cu den di dos mita den e parti final e seleccion di Aruba a bira un tiki mas agresivo y ta sorprende cu gol di Ashton Charles pa e wega bira 1-1 pero ni un minuut despues, referee principal ta duna un penalty caminda ta e so a mira e caida di e hungado di Corsou, pafo di area penal, como un penalty.

Aki Corsou ta bolbe saca bentaha di 2-1 y ora cu tur hende a spera cu esey lo a bira e score final, tabata Owen van der Wijne ta pusha e bala den net faltando dos minuut pa final, loke a pone cu e dos ekiponan mester a bay over na dicidi e wega a base di penalty.



Riba e prome tiro di e seleccion di Corsou, keeper Joshua Faro ta logra di gara e tiro pero e asistente di referee di Corsou, ta opina cu keeper Faro a move for di su liña mientras cu esaki ningun momento tabata e caso for di grabacion di e wega.
Owen van der Wijne encarga cu e prome tiro penal a pasa esaki over di tubo di gol loke a duna e seleccion di Corsou bentaha cu nunca mas el a perde y asina ta gana e partido pa pasa pa final.

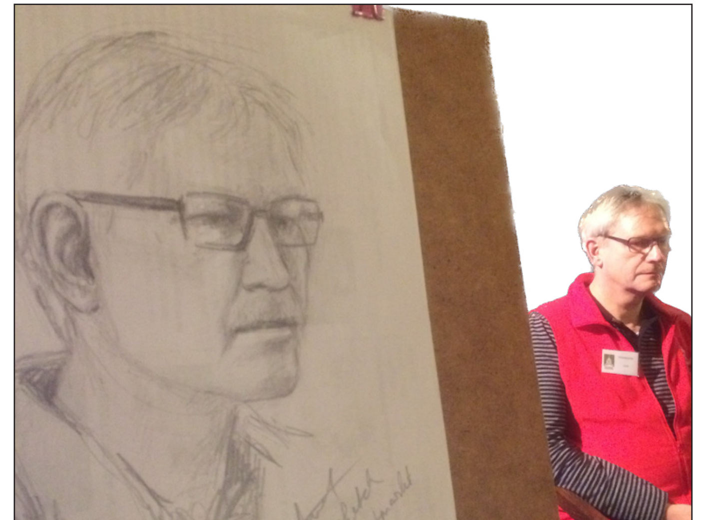
TRES LUGA
Diasabra anochi e seleccion di Aruba e enfrenta e seleccion di Bonaire caminda e biaha aki si Aruba ta logra un triunfo di 1-0 cu gol di Joshua Gross cu tabata suficiente pa sigura di tres puesto.
Campeon di e torneo a bira finalmente e seleccion di Corsou cu diasabra anochi ta empata un biaha mas den su compromiso contra di Surnam cu anotacion di 2-2 y ta bolbe bira ganado pa medio di penalty. Diadomingo mainta e seleccion di Aruba a regresa Aruba cu tog un bon presentacion den e torneo di ABCS na Willemstad.

'Sketch' como 'regalo di Pasco'









Como invitado special di Lebuinuskerk, artistanan local di tur nivel - cada un cu nan mes estilo - lo sketch potret di e publico presente riba 8, 9, 10 y 11 di December, bou di guia di e famoso artista Caribeño GN (GN: https://kreolmagazine.com/culture/art/gustave-nouel-a-modern-art-virtuoso/#.Y4OtnGXMK3A).

Durante e 'kerstmarkt' aki den Lebuinuskerk, e artistanan local, como 'regalo di Pasco', lo purba haci hende contento cu 'quick sketch' di potret, manera sa haci tambe na Paris, Madrid, New York y hopi otro ciudad of pais turistico...

Ainda tin luga pa algun artista den e 'Mini-Montmartre' especial aki. Artistanan interesa cu kier participa den e 'stunt' artistico aki, por tuma contacto cu e artista Arubano Gustave Nouel via email: gn140154@gmail.com, of via Lebuinuskerk (koster@ lebuinuskerk.nl).

Publico por laga haci un quicksketch promocional 'gratis' y sin ningun compromiso di e 'artista' cu e mes ta scoge durante e 'kerstmarkt' aki. Contacto y kimica valioso por surgi entre publico y e artistanan. Esnan cu ta contento cu e arte, por dicidi cuanto nan kier regala e artista pa e sketch, como 'regalo di Pasco'.

Segun e artista Arubano GN. (www.gustavenouel.nl), un isla turistico cu plan desde siglo pasa pa bira un Capital Cultural internacional den Caribe manera Aruba.

Cu tin e potencial y talento local tambe pa por bira un Capital Cultural, por bira un pais lider den actividadnan artistico internacional manera 'Montmartre', den Caribe.

GAMING EVERYTHING ESPORTS/GAMING RELATED

League of Legends

FORMER LEAGUE OF LEGENDS CHAMPION SENTENCED FOR DRUG TRAFFICKING

LAU "Toyz" Wai Kin, a former LoL World champion was sentenced to 4 years and 2 months in prison due to drug trafficking in Taiwan on the 23rd of November 2022. This happened after a year of his arrest on the suspicion of selling marijuana.

He had pleaded guilty during his court appearance back in June 2022.

Marijuana, although legal in a lot of places now is considered a class-two drug in Taiwan.

For the newest players, they might now know who "Toyz" is, but back when League of Legends was still on the rise, he was pretty popular. He is specially known for his Oriana.

"Toyz" used to be the midlaner for Taipei Assassins, who won Worlds back in 2012, Taipei Assassin Oriana skin, was because of him.

"Toyz" was making a living as an influencer on Youtube prior to his arrest.







Valorant

SENTINELS' "ZOMBS" RETIRES FROM PRO VALORANT



DURING a live stream on the 24th of November 2022, former member of Sentinels' Zombs" admitted that he won't be returning to pro play anymore saying "It's not worth it for me anymore". He did also confirm that he will be staying in Sentinels "forever". He has grown tired of teams never really being on the same page, and didn't think it's worth to be spending years of grinding, according to him.

Zombs has been with Sentinels since March 2019, as an Apex Legends pro player, transitioned to Valorant in 2020, and joined Sentinels' first line up for Valorant in April 2020. They dominated NA in 2020 up to May 2021 when they became the first winners of an International Tournament.

Tarifa di gasolin y diesel ta subi levemente, electricidad y awa ta baha

WILLEMSTAD – Entrante diamars 29 di november 2022 e tarifa regula di gasolin y diesel ta subi levemente na Corsou. E tarifa di electricidad y awa ta baha entrante diahuebs 1 di december 2022. Esaki Bureau Telecommunicatie en Post (BT&P) ta participa den su comunicado mensual riba e particularidad aki. BT&P ta supervisa e desaroyo di prijs di productonan petrolero y di utilidad.

Calculo tarifa productonan combustibel
E calculo di tarifa pa Mogas 95, Gasoil LSD, LPG 20 y LPG 100 conoce e componentenan
1. Prijs di compra, 2. Impuesto di importacion LSD, 3. Garantia di suministro di combustibel (1a), 4. Garantia di suministro di combustibel (1b), 5. Margen pa Curoil, 6. Impuesto di consumo, 7. Surplus/Deficit (Recovery), 8. Subsidio crusa, 9. O.B. di 6% pa benta por mayor, 10. Margen pa agente, y 11. O.B. di 6% pa benta por detal. Pa cierto componente e tarifa sero ta conta, sea temporalmente of no.

E tarifa pa benta por mayor ta inclui e prome nuebe componentenan mientras cu e tarifa pa benta por detal (na usuario final) ta inclui tur componente.
Ta determina e prijs di compra, caminda calculacion ta cuminsa, mensualmente pa e luna siguiente a base di e reserva di combustibel disponibel na final di luna pasa.
Pues: e prijsnan di compra cu ta stipula pa december 2022, en principio ta basa riba e reserva di combustibel disponibel pa final di october 2022.

Den caso cu si e informacion tocante di reserva duna dor di Curoil ta inalcansabel, lo tin cu sali for di e cotisacion internacional recien. E prijsnan di compra aki ta wordo revisa dor di notacion di prijs internacional. Dor di e lapso aki den e mecanismo pa determina prijs, por ta necesario pa desconta eventual diferencia entre e prijs di compra regula y e montantenan di compra real, di forma retroactivo via e elemento 'Surplus/Deficit'.
E subida leve di e tarifa usuario final pa tanto Mogas 95 como Gasoil LSD ta principalmente a consecuencia di un aumento di e prijsnan di compra den combinacion cu un componente Surplus/Deficit mas abou.

Calculo tarifa awa y coriente
E calculo di e tarifa pa awa y electricidad tin dos componente: e tarifa basico y e clausula di combustibel. E clausula di combustibel pa electricidad ta consisti di dos elemento: compra di coriente y gastonan di combustibel.
E 'compra di coriente' ta basa riba e prijs pa e energia cu tercernan ta suministra, manera energia di biento y di solo. 'Gastonan di combustibel' ta encera produccion di energia dor di Aqualectra mes.

Tambe e clausula di combustibel pa awa ta consisti di dos elemento, cu ta "compra" basa riba prijs di awa cu ta wordo suministra dor di un tercer partido y e gastonan di electricidad pa produccion di awa dor di Aqualectra mes.

Sin embargo, cada luna e uzo di e diferente medio pa produccion – e asina yama 'mescla di produccion' ta varia. P'esey BT&P ta determina e balor di e clausula di combustibel mensualmente basa riba e pronostico di Aqualectra, di kico e mescla di produccion lo bira, den e caso aki pa e luna di december 2022. Si un luna despues resulta cu e elemento aki tabata mucho halto of mucho abou, ta corigi esaki. Den e caso aki, ta trata di e luna di october 2022.

BT&P ta determina e tarifa basico pa tanto awa como electricidad un biaha pa aña. E tarifa aki ta encera tur otro gasto (fiho) pa e produccion di awa y electricidad y tambe e gastonan pa e distribucion y e entrega di esakinan, manera gasto di personal, di mantencion, depreciacion, etc.

E bahada considerabel di e tarifa pa electricidad ta resultado di un promedio abou fuerte di costonan di combustibel pa produccion di electricidad debi na produccion mixto cu tabata di spera, bou di cua un parti mas grandi di energia di biento y un entonacion mas grandi di instalacion di produccion mas barata, y un factor di coreccion mas abou offer di october 2022.
E bahada di tarifanan pa awa ta e resultado di costonan di electricidad considerablemente abou pa produccion di awa y un factor di coreccion mas abou offer di october 2022.

Aprobacion y fihamento
BT&P ta acesora Conseho di Minister (KdM) encuanto e tarifanan nobo. Solamente despues cu e KdM aproba e propuesta, e Minister pa Desaroyo Economico, cu a la bes ta encarga cu asuntonan di energia, ta fiha e tarifanan.
Eseynan ta e tarifanan maximo cu por uza un luna largo. Cu e procedura aki, cu ta considera factornan internacional y local, e supervisor BT&P ta vigila e entrega di combustibel, awa y electricidad na e poblacion local di forma independiente y transparente, pa esaki ta continuo y rasonabel.
Por mira e ahustenan exacto den e tarifanan riba www.btnp.org.

Incidente di trafico cu morto

WILLEMSTAD - Diabierna 25 di november 2022 alrededor di 17.00'or, Central di Polis a ricibi notificacion di un incidente di trafico grave cu a tuma luga na un cas den Caya Locha.

For di investigacion preliminar a sali na cla e victima (un homber) a baha for di su pickup pa e bay cera su porta di cura. E victima a lubida di hala e break di man ("handrem") di su pickup cu consecuencia cu e pickup aki lo mester a bek cu un velocidad y dal'e victima y bay basha e porta di cura abou pa finalmente bay dal contra di un muraya.

Ambulance cu a presenta na e sitio a transporta e victima den di un situacion critico pa sala di emergencia di CMC pa ta tratamento medico.

Dia 27 di november 2022 Central di Polis a ricibi informacion cu e victima a bin fayece debi na multiple lesionnan cu el a ricibi.
E homber victima a keda identifica como Humphrey Jones Privania nace na Corsou dia 21 di september 1952.

Caso di hogamento

WILLEMSTAD - Diasabra 26 di november 2022 alrededor di 13.54'or, Central di Polis a ricibi informacion tocante di un caso di hogamento cu a tuma luga na Playa di Lagun.
For di investigacion preliminar a sali na cla cu un dama turista di nacionalidad Mericano cu ta di bishita na Corsou hunto cu su famia riba un barco Crucero a bay landa na e sitio ariba menciona.
Na dado momento personanan presente a tuma nota cu e dama tabata drif den awa.
A trece e victima canto y a trata na reanim'e.
Ambulance cu a presenta na e sitio tambe a trata na reanim'e y no por a haci nada mas pa e victima.
Pa 16.10'or dokter di polis a constata morto di e dama aki cu ainda no a keda identifica.

Abogado Braam a gana caso di NAf 2.206.846,25 pa Girobank

WILLEMSTAD - Por ta coincidencia cu net e siman aki medianan social a haci mencion dje caos financiero cu e ex director di GiroBank, Eric Garcia, a bay laga atras.
Den un intento pa recupera un parti importante dje suma di mas cu 170 miyon florin na fiansa cu clientenan a stop di paga pensando cu estando Garcia preso nan a scapa di paga nan debe, gobierno a crea un instancia cu nan a yama GI-RO Settlement Holding pa cobra e placa cu ciudadanonan a fia sin a paga bek. Gobierno a haye ta tapa e buraco di 170 miyon florin cu fiansa cu gobierno mester paga pa cancela e debe cu nan a haci na Banco Central.

Regularmente e temporada aki tin caso di Corte caminda GI-RO Settlement a hiba hende cu debe pa cobra nan y un dje casonan aki tabata contra e compania contratista Vena Trading N.V. cu a fia capital pa un proyecto di vivienda cu yama 'Cas Alta' na Brakkeput Mei Mei.
Constructor y bendedo dje casnan na Brakapoti ta V&V Ventore C.V. di cual Venta Trading ta socio y director.
Girobank a fia Venta Trading e capital pa traha e casnan a cambio carta di garantia cu den e caso aki tabata prome derecho di hipoteca riba un cas cu e tereno propio na Brakkeput Abou.

Ademas di esey Girobank a haya derecho di tercer hipoteca riba cuater apartamento den "The Strand"den Penstraat.
E intencion tabata simpel: cumprado di un cas na Cas Alta lo paga Ventore via notario riba un cuenta na Girobank.
Cu e cen ey e pago lo a bay riba cuenta di Girobank.

Credito di 5 miyon florin.
E montante di credito – e prome quota - cu Girobank a fasilita Ventore tabata pa 5 miyon florin pa traha e "Casa Alta Project". Interes riba e fiansa tabata 7,5% pagadero ki dia e casnan lo keda cla y cuanto lo a bende pero no mas laat cu 1 april 2013.
Despues a cambia e carta di garantia den un fiansa di 2.5 miyon florin y un facilidad di credito di 2.5 miyon florin.
E condicion tabata cu ta paga e 5 miyon florin den dos aña pero banco a subi e interes pe facilidad aki na 1.5% pa aña.
Na 2015 Girobank y Venta Trading a converti e fiansa den un solo fiansa di 4.2 miyon florin pagando 25% di cada quota pa baha e debe.
Den caso cu Venta Trading faya di paga quota riba e debe, ta cobra nan 18% di interes.

Fecha fatal
Inevitablemente e aventura mester a yega un fecha fatal y final cu Venta Trading no por a paga mas pasobra no tabatin mas cen pa traha cas ta pa nan bende cas pa haya entrada.

Y loke tabata di spera a sosode; a yega e fecha fatal cu Venta Trading no por a paga mas y chanchuyo y tiramento di falta a cuminsa.

E caso a yega su final manera abogado Braam a exigi: Venta Trading mester paga Girobank NAf 2.206.846,25 mas e chipi-chipi di gasto cu un caso grandi asina'ki ta trece cune.

Fortaleza Pa Famia

Señor kier uza nos man, pa su honra y gloria

TA necesario ora nos ta den oracion y alabansa, pa nos halsa nos man na Señor.
Ora nos halsa nos man nos ta expresa entrega completo na Dios.
Ora nos halsa nos man nos ta spera un milagro di Dios.
Nos ta halsa nos man ora nos ta den bataya di oracion. (Exodus 17:8-11)
Nos ta halsa man den obediencia na Dios. (Isaias 6:8)

Segun nos somete nos mes na Dios y busca crecemento den humildad dilanti di Dios,
Dios por uza nos mannan pa haci milager. Pasobra e palabra di Dios ta bisa den Marco capitulo 16:17+18 y
ta splica bon cla cu si nos ta kere den Cristo Hesus, nos lo pone man riba enfermonan y nan lo sana.

Salmo 128:1+2 ta bisa: Bendiciona ta tur esnan cu ta teme Señor, cu ta cana den Su camindanan.
Ora bo come di e trabao di bo mannan, lo bo ta feliz y lo bay bo bon.

Hopi biaha nos ta mira hende ta para man crusa durante, oracion y alabansa,
en bes di hisa man na laira y ricibi bo bendicion.
Saulo di Tarso tabata un homber malvado prome cu e comberti, tur hende sa con e tabata persigui cristiannan hiba na bay cera, y tambe con e a consenti ora Esteban a wordo piedra, pero despues cu e a acepta Cristo Hesus su bida a cambia completamente y a sosode lo siguiente, pasobra su nomber a wordo cambia y nan a yame Apostol Pablo door di e yamada cu tabatin riba su bida, pasobra e a obedece Hesus sin nunca a mira Hesus, e tabata wordo yama Pablo Apostol di Hesus Cristo pa e boluntad di Dios. (Colosensenan 1:1)

Y den Hechonan 19: 11 ta para scirbi: Y Dios tabata haci milagernan extraordinario pa medio di man di Pablo, asina cu hasta nan tabata hiba lenso of lantera di su curpa pa e hendenan malo, y e enfermedadnan tabata kita for di nan, y spiritonan malo tabata sali for di nan.

Aki nan nos por mira cu e mannan cu antes tabata wordo uza pa maldad awor ta wordo uza door di Dios pa haci milager.

P'esey mi kier p'e hombernan di tur lugar haci oracion, hisando mannan santo sin rabia y sin pleito. (1 Timoteo 2:8)

Y awor Josue yiu homber di Nun, tabata yen di Spirito di sabiduria,pasobra Moises a pone man riba dje y
e yuinan di Israel tabata scuche y tabata haci manera Señor a ordena Moises. (Deuteronomio 34:9)

Ora nos ta sirbi Dios cu seriedad, cu temor, fe , firmesa, humildad y balentia, nos por pone man riba otronan y
Dios lo glorifica su mes den nan bida , pa nan tambe bira siervo serio den Señor.

Asina lo mi bendiciona Bo tanten cu mi tin bida, den Bo nomber lo mi halsa mi mannan. (Salmo 63:4)

Ora nos halsa nos man na Dios aunke cu nos no tin forsa, Dios ta contesta cu forsa pa nos,
pasobra Dios ta balora tur esfuerso, E mes ta bisa nos, pa nos esforsa y sea balente, pasobra Dios ta cu nos.

Tin un gran beneficio ora nos halsa nos mannan na Dios Salmo 141:1+2 ta bisa:
O Señor mi ta sclama na Bo, bin lihe cerca mi.

Laga mi oracion wordo poni bo dilanti manera sencia, e halsamento di mi mannan manera e sacrificio di atardi.

Den bo hogar hunto cu bo famia, como mayor siña bo yiunan for di chikito con halsa nan man na Dios den oracion y alabansa, y spera cosnan grandi di Dios tur momento.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Na memoria di sr. Hector Mario 'Tico' Quilotte

24 november 1941 – 24 november 2022

ARUBA ta perde otro gran persona, cantante, bolerista y artista den nos mundo musical.

Esaki ta den e gran Persona, Artista , Musico, Cantante, Bolerista, Sr. Hector Mario Quilotte, miho conoci como Tico.

Tico a lanta den e bario di Rancho y ta bini di un famia di shete ruman, di cual Tico ta e di cinco ruman. E semper a comparti su trabou cu musica y tabata traha na Directie Posterijen. Durante cu Tico tabata traha e tabata haci su musica den oranan di anochi na Hotel. E tabata un persona cu no ta para keto. Semper e ta gusta canta y ora e ta core su auto e ta train su cancionnan cu e tin cu presenta na hotel den oranan di anochi.



E bida artistico di Tico a cuminsa ora e tabatin diescuatro aña di edad, y frecuentemente Tico tabata bay e show di Edison Croes cu tabata tin un programa 'Buscando Talento Artistico' na e Radio Voz di Aruba. Tico tabata gusta canta, pero tabata tin un poco miedo di e microfon, door di esey nunca e la canta den e programa di Edison Croes. Su instrumentonan cu e por a maneha tabata maraca y tambe raspa. Tico tabata canta den Koor y a haya ayudo di e sra. Rhoda Frigerio (d.f.m.) y tambe di sr. Rufo Odor (d.f.m.).

Tico a cuminsa su trayectorio musical y a cuminsa gana experiencia y por a canta tur cos. E la cuminsa den 'De Trupialen', despues cu 'Los Elegantes', ya pa den aña '55, Tico por a canta tur cos despues di a compaña varios artista nan di Hooligans Mexico, Tico a switch pa musica Latino.

Tico su participacion den gruponan musical, a cuminsa cu 'Los Elegantes' y 'The Hap Cats' y despues cu 'Oruba Sextet' bou direccion di Joy Kock. Mas despues Tico a cambia y a bay cu 'The Latin Power'. Tico a canta cu e Orkesta di Mario Bislik (d.f.m.). Tico a canta cu 'The Golden Notes' na Sheraton Hotel bou direccion di Joy Kock. Den ultimo aña Tico a forma parti di e agrupacion musical di sr. Cay Luidens, pa motibo di salud Tico mester a termina cu esaki. Pero si, el a keda canta su boleronan ora cu e haya un invitacion. Semper e gruponan cu Tico a participa, nan a mara nan mes cu contractnan y a siña gana hopi disciplina pa cumpli cu nan contractnan.

Cu e grupo 'The Latin Power' Tico a bay graba na Colombia y tambe Tico a realisa su soño grabando ocho pieza di Bolero riba su CD aregla pa Johnny Scharbaay.

Cu agrupacionan musical cu Tico a participa aden, a presenta Aruba na Corsou, Venezuela Colombia, y Suriname. Na Aruba Tico a canta den Festival di Tumba, Festival di Voz di Oro y tambe Tico a yega di gana Festival di Posterijen.

Nos ta gradici Sr. Hector Mario Quilotte, miho conoci como Tico y sigur hopi danki pa su contribucion y disciplina na Aruba cu su canto, musica y musica popular di cual lo keda graba como ehempel den e historia di musica na Aruba.

Farandula di Musica na Aruba ta di luto un biaha mas cu su perdida.

Nos ta manda un palabra di condolencia pa su pareha Shirley, na famia di Tico, tambe na tur musico, su ex empleadonan di Directie Posterijen y tur su amigo y conocinan, y esnan cu a conoce y stim'e den su trayetorio como artista, musico, cantante y bolerista den su area musical.

Cu Hector Mario 'Tico' Quilotte ricibi su luga mereci den Reino di Señor.

Info y potretnan di DCA
Danki na mi ex-colega Chencho Kelly



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

"The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow in our hearts,
we announce the passing of:



Mary Williams

Better known as "Gina or Aunty Gina"
*02-04-1949 - †23-11-2022

Date and place of cremation
will be announced later

Pa medio di esaki nos famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto querida "Mama" stima:



Margarita Simileer

"Ita"

Boso muestra di atencion tabata di aprecia y tabata un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a haci bishita na cas y haci yamada nan telefonico.

Nos kier a gradici en especialmente esnan cu a sostene nos famia y a conpaña "Ita" pa su lugar di sosiego. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Santa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz:
Diadomingo 27 nov 2022, pa 6.30pm
Dialuna 28 nov 2022 pa 7pm
Diamars 29 nov 2022, pa 7pm

Diaranson 30 nov 2022 pa 7pm lo resa un "Santo Rosario" na cas pa sosiego di "Ita"
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi Sosèga. Konforme cu Boluntat di Dios a bai Sosèga, nos querido Esposo, Tata, Abuelo y Ruman.



Leopoldo E. F. Boekhoudt

Mihor conoci como Leo cu a emplea pa hopi aña na Elmar N V.
*21 July 1954 na Bonaire - †20 Novèmber 2022 na Aruba

Na nomber di su:
Señora:
Maria Boekhoudt Veramendi Vega

Su yiunan:
Leopoldo "Juni" Boekhoudt y Famia (Hulanda)
Indira Boekhoudt y famia (Hulanda)
Elisabeth " Lisa" Boekhoudt y famia (Aruba)
Christina Boekhoudt (Aruba)
Marie- Louise Boekhoudt (Aruba)

Rumannan:
Nilda De Palm y Famia(Bonaire)
Napi/ Dina Boekhoudt y Famia (Curacao)
Winston Boekhoudt/ Claudette y Famia (Aruba)
Magali Boekhoudt y yiu (Curacao)
Corina/Clyde Milliard Boekhoudt (Aruba)
Ayo Boekhoudt (Curacao)
Manolo/ Corinne Soleana y Famia (Bonaire)

Su 7 nieta nan na Hulanda y Aruba:
Jelani, Leah, Jamylah, Xavanna, Ilona, Luz-Celine, Xerena.

Tur su Sobrino y Sobrina nan. Su Swa y Cuña nan. Elisabeth Marisol Leon Veramendi y Famia Su hijada Martha L. Estupiñal Carvajal (Colombia) Comer y Comper nan Tur su coleganan di Elmar N.V.

Su amigo nan na Hulanda, Bonaire, Aruba, Peru y Colombia.

Mama de su yiui nan: Haydee Wolff.

Demas Famia:
Boekhoudt, Veramendi Vega, Beukebom, Marchena, Bomba, St. Jago, Hart, Eusenia, Ignacio, Anthony, Soleana, Gilbert, Trimon, Estupiñal Carvajal.

Un danki na su enfermera nan.

Si den nos tristesa a lubida algun famia, nos desculpa pa cu esaki.

Acto di despedida lo tuma **lugar dialuna November 28, 2022** di 19.00 pa 21.00 anochi na Aurora Funeral Home despues lo sigi cremacion den seno familiar.

Despues di despedida no ta risibi bishita di condolencia na cas

"Dios ta nos refugio y fortaleza"

Cu honda pena, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos ruman y tanta stima

Vda. Aida Maria Croes



*22 December 1936 - †15 November 2022

Esposo: † Benito Erasmus

Rumannan:
† Arturo (Tuyo) y Theresita (Chita)
† Dora y † Frans (Palan)
Eloy
Elsa y † Chido
Esnan cu el a stima manera yiu:
Susette y Zachery
Zamira (Joely)
Alejandra (Netty), Elizabeth (Liza) y Shandrey Kock

Sobrina y sobrinonan:
Millie, Arcadio y famia
Ligia y famia
Aletta y famia
Suzie y famia
Yvonne y Edwin
Henky, Mayra y famia
Sonny, Yvi y famia
Aureen, Roly y famia
Wimpy, Marlene y yiu
Miriam, Giovanni y famia
† Vilma y famia
Sandra, Urbino y famia
Humphrey y famia
Marion, Rafael y famia
Alex, Angela y famia
Ivette, Monty y famia
Susette, Zachery y Mirouska
Elton y Rishelin

Swa y cuñanan:
† Cholin, Mena y famia
Fefe
Daisy, Jimmy y famia
Esmay
Rufina, Antolino y famia
Emerita, Louis y famia
† Gloria
Silfia y famia
Imelda, † Marcos y famia
Merinda

Un danki special na Thuiszorg Jaburibari y SABA San Nicolas.

Prima y primonan, ihanan, tanta y omonan, tur bisiña, amigonan di cas, demas famia Croes, Erasmus, Jansen, Kelly, Tromp, Everon, Kelkboom, Werleman, Wester, Alders, Figaroa, Quinceno, De Mey, Guedez, De Cuba,

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma **lugar Diamars 29 November 2022** saliendo for di Tamarijn 2A pa 3:30 di atardi pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.

For di 11'or di mainta e defunto lo ta reposa na cas Tamarijn 2A.

Juan:11:25-26

Cu hopi tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. vda Julia Kelly-de Cuba



cariñosamente "Majuju"
*28-10-1931 +23-11-2022

Nomber di su:
Casa:
†Pedro Kelly

Yiunan:
Bernadeta y esposo Ignacio Gomez
Sonia Schwengle y †Mario Schwengle

Nietana(o)nan:
Maria Teresa y Sunju (Sunny) Ramchandani
Raul Gomez
Shahaira Schwengle
Griselda Gomez
Sorayma Natalie Schwengle
Alexander Gomez
Joshuë Schwengle

Mescos cu nieta:
Erica Ocando

Manera un nieto:
Aldrin Boekhout

Bisanieta (o):
Shaindra Boekhout
Shiandra Boekhout
Chirag Ramchandani
Shandrick Boekhout
Divya Ramchandani
Michaelangelo Gomez
Michaiel Gomez
Siomarie Schwengle
Luisa Gabriela Gomez
Migiel Gomez

Tataranieta: Amara Palm

Swa: Nicasio Kelly y famia
Su ihanan, comer y compernan
sobrina(o)nan, prima(o)nan
Su ex-coleganan di La Linda
Bisiñanan

Demas famia:
De Cuba, Kelly, Gomez, Schwengle,
Boekhout, Ramchandani, Leest, Pontilius,
Franken, Ruiz, Webb, Tromp, Orman, Palm, Ocando,

Demas famia na Curacao: Koense, Pauletta, Welvaart,

Nos ta invita un y tur na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 01 di December 2022** di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues ta sali bai Santana na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un persona.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

"Mi tin Dios pa wardadó, pues mi'n tin falta di nada."

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Eduardo Kelly

*13-10-1939 - †21-11-2022
Mihor conoci como Do of Kelly
Cariñosamente yama Papa Do.

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Delfina Kelly-Ras

Yiu nan stima:
Raquel Kelly
Christine (Christy) y Calixto (Chomon/Andre) Dirksz-Kelly
Michelle y William Tham-Kelly
Shirley y Eduardo (DJ Version) Henriquez-Kelly

Nieto nan stima: Brandon, Declan, Jaydrick y Zendrick
Nieta stima: Sherry-Ann
Mescos nieto(a) nan: Kevin, Nicole, Richie, Kary-Ann, Liah y Oliver
Su mayornan: † Vicente (Buchi) y † Maria Kelly-Henriquez

Ruman nan:
Ursulita (Sulita) Kelly
Lucia Kelly
Manuel (Chone) Kelly
Supriana (Dita) Kelly
Luisa (Isha) Kelly
†Marcolina (Colin) Werleman-Kelly y famia
†Ignacio (Chona) Kelly
†Vicente (Chenchen) Kelly
†Benjamin (Benny) Kelly
†Leocito (Leo) Kelly
† Silvia Brehen-Kelly y famia

Tanta nan:
Luisa (Tantan/Tanchita) Henriquez
Maria (Chichi) Everon

Sua y cuña nan:
Marcelino (Lindo) y famia
Carmen Ras y famia
Margaritha Bremo-Ras y famia
Rosa Ras y famia
Brigida Ras y famia
Demas swa y cuña nan defunto

Demas famia:
Kelly, Ras, Tham, Henriquez, Dirksz, Bremo, Croes, Geerman, Farro, Brehen, Giel, Kwidama, Boekhoudt, Everon, Werleman, Colina, Maduro, Tromp, Wever, Rodriguez, Wong
Tur su primo(a) nan, sobrina(o) nan, iha nan, bisiña y demas famia y conocir nan cu ta mucho pa menciona.

Ta invita tur famia, amigo y conocir nan, ex-colega nan di supermercado nan (mucho pa menciona) pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 28 november 2022** di 9am pa 11am na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di misa nos ta hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber di famia.

Wij willen je rust gunnen
Al is vol droefheid ons hart
Je lijden zien niet kunnen helpen
Dat was onze smart.

Op 21 november hebben wij na een kort ziekbed afscheid moeten nemen op de leeftijd van 83 jaar van mijn geliefde man, vader, schoon vader, opa, dokter, gepensioneerd huisarts

Henk Honoré Marie Zwartelé

*23-08-1939 - †21-11-2022



Echtgenoot van:
Rosa Zwartelé-Croes

Nederland – Egmond
Nicole Zwartelé
Jamie Karelse
Steyn Karelse
Maud Karelse

Nederland – Amsterdam
Rob Zwartelé en Floor Abbink
Scheltoo Zwartelé
Kick Zwartelé
Mette Zwartelé
Boele Zwartelé

Nederland – Teurneuzen
Zus: Erna Immerseel en kinderen
Schoonzus Nederland - Kloosterzande
Illy en Saskia Zwartelé

Schoonzus Curacao
Bernadina Croes
Dochter Suzan en Nawef El Hage en kinderen

Zwager Aruba
Humphrey Theysen
Kenneth Theysen
Declin en Frans
Rodney en Melissa Theysen-Pineros en dochter Nadie

Zwager Nederland
Roger en Lilia Geldorp-Croes
Nancy en Marnix van Driel en kinderen

Vrienden en bekenden:
Jolanda Solognier en kinderen
Shirby Ranis en Francis Burrows
Ambrosio Croes en familie
Chica Croes en familie
Manie van der Linden en familie
Tito en Migelina
Fam de Cuba allemaal

Wij willen de specialisten en verplegend personeel van onze ziekenhuis bedanken. Geweldig behandeld.

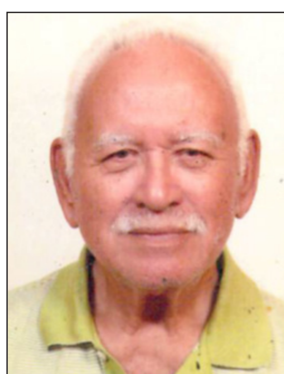
Crematie vindt plaats op **maandag 28 november 2022** van 2:00 to 4:00 pm in Royal Funeral Home & Crematorium.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Señor ta mi wardador,mi"n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosegá.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo : 23,1

Cu profundo dolor na nos curason,
pero semper conforme cu Bo divino boluntad,
nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente



Luis Sensiale Felipe

"Nos Tata y Opa Stima , Ruman y sobrinonan "
* 05-02-1932* † 22-11-2022
Na Nomber di

Yuinan stima:
Arturo Y Edith Anjie-Haayen
Carol Y Enrica Anjie-Kelly

Nietonan Stima:
Stafford Anjie y Kimberly Montero
Joseph Anjie y Omayne Tromp
Robert Anjie Y Elias Halabi
Dwayne Anjie

Biesanieto:
Ryderick Luis Anjie

Ruman:
Hortencia Anjie

Mama di su Yuinan:
Lourdes Bernadette Koolman Leonardo y
Koolman Fortunato (Rubio)

Famianan:
Anjie , Haayen ,Kelly, Leonardo, Koolman ,Quillotte , Reiziger,Oduber, Hopmans Tromp, de Jongh,Ridderstap, Hernandis,Lacle,Marchena, Kuiperdal , Wolffschoon, Pourrier, Solagnier, y demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Pray Funeral Home **diamars dia 29 di November 2022** di 2or di atardi te cu4 or despues Sali pa santa Central na Sabana Basora.

Oportinidad pa condolencia lo ta dialuna 28 november 2022 di 7or pa 9or na Pray Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su Santa Boluntad nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Evelyne Maria Filiciana

Cariñosamente llama Elva
* 15 Augustus 1956 † 23 November 2022

Mayornan: † Benny Filiciana
† Sira Filiciana-Jansen

Rumannan stima:
Calixta Filiciana
Juan(Juancho) y Glenda Fliciana-Tromp y famia
Eric y Erica(Luchi) Filiciana-Petrocchi y famia
Rudy Filiciana
†Edwin Filiciana
Iris Filiciana
Franklyn y Gloria Filiciana-Montanjez y juinan
Eslyne Filiciana

Sobrina(o)nan:
Charity y Roy Croes- Filiciana y juinan
Angelo Filiciana
Sulisa Filiciana
Gylvieve Filiciana
Frank Filiciana
Mark Filiciana

Sobre sobrino(a)nan:
Nathan Croes
Janai Croes
Dizany Gonzalez

Madrina y Padrino:
†Maria (Iya) Gonzalez
†Frans Ras

Tanta y Omonan:
Corinna Filiciana y famia
Margot y Johan Kelly-Jansen y famia
Vensita y Tony Maduro-Jansen y famia
Ninita y Pedro Farro-Jansen y famia
† Francisca (Chichi) y † Frans Ras-Filiciana y famia
† Bertran(Tang) y Rosa Filiciana-Leon y famia
† Sixtro (Tito) Filiciana y famia
† Milda y + Guillermo Tromp-Jansen y famia
† Maria(Ija) y Simon Gonzalez-Jansen y famia
† Rosalinda y † Paulus Dijkhoff-Jansen y famia
† Jossy y Lady Jansen y famia

Amistad: Morena y Layo y famia

Primo y primanan,bisiña, conocirnan y demas famia ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 30 di November 2022**, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos difunto stima lo ta reposa desde 2.00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home, sigui pa un response.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di



Seferina J. G. Dijkhoff

Mihor conoci como: "Rina"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Y nos tur sa cu den tur cos Dios ta traha pa e bon di tur hende cu ta stime"

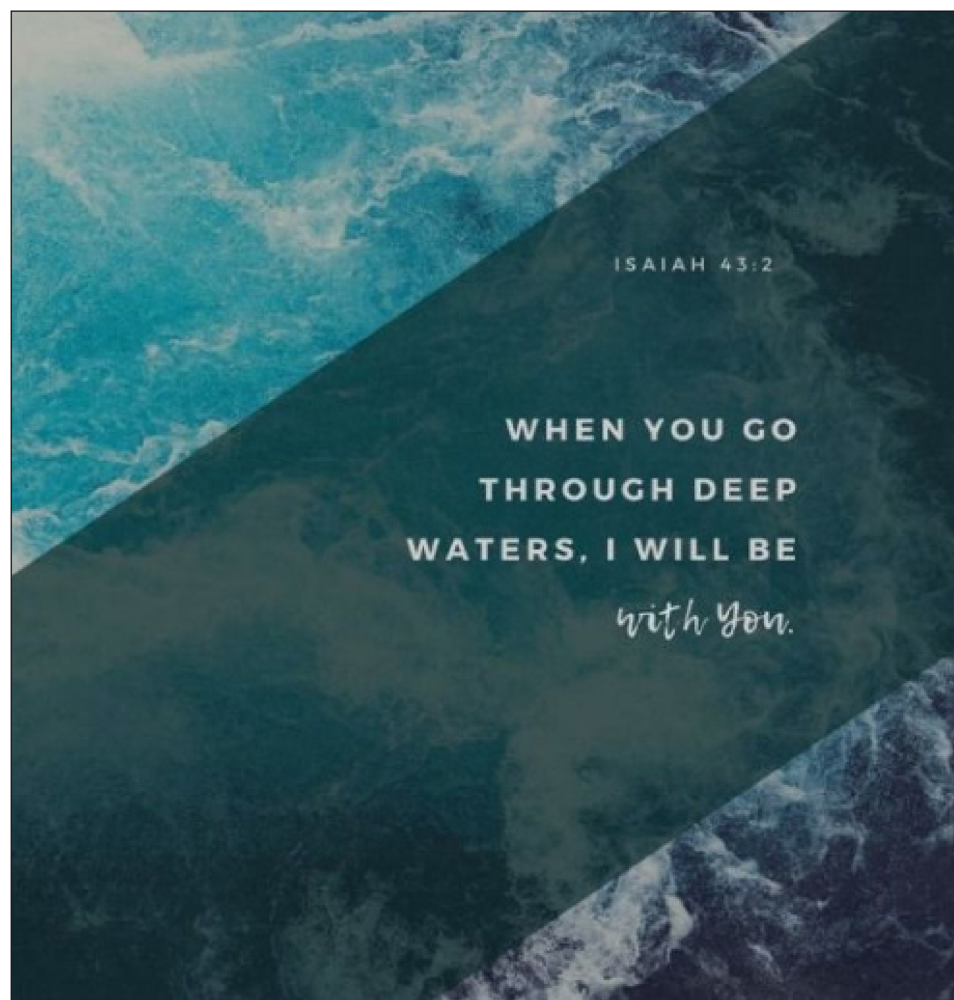
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Hector Mario Quilotte



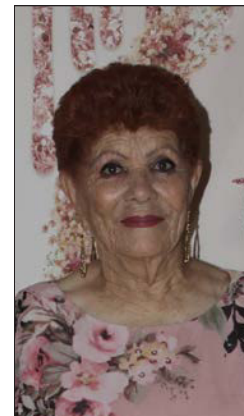
Cariñosamente yama "Tico"
*24-11-1941 - †24-11-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sra. Theodora Figaroa-Mathilda

Mihor conoci como "Dora of Mama Dora"
Viuda di Balbino Figaroa
*28 April 1942
†23 November 2022

Na nomber di su juinan:
Arcadio y Mildred "Milly" Figaroa
Glenda y Juan "Buchi" Tromp
Cornelio "Joy" Figaroa
Celestina y Florentino Semeleer
Evelina Figaroa
Oscar y Angie Figaroa

Nieto- y Nietanan:
Sharitza Figaroa y Inaira, Maurice Figaroa y Nagwa
Elton Tromp y Eliana, Junior y Jurina Tromp, Jairzhino y Estefani Tromp
Joyce-ann Figaroa, Kylie y Stefan Shipley, Leeza Figaroa
Jeffrey y Naysa Semeleer, Sue-lenda Semeleer y Xerxes, Nataly Semeleer
Jo-anne y Levi Angela
Tyrone Figaroa, Gelaine Figaroa y Ziriane Figaroa

Bisanieto- y Bisanietanan

Rumannan:
Ina Lourens y famia na Curaçao
Remiro Mathilda y casa
Calixta Mathilda
Roque Mathilda y famia
Reinaldo Mathilda y famia

Swa y cuñanan, Comer y Compernan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, bisiña nan y demas famia Figaroa, Mathilda, Croes, Tromp, Semeleer y Geerman.

Nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar **diaranson 30 di November 2022,** di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Tin oportunidad pa condoleer diamars 29 di November 2022 di 7.00 pm pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel den misa pa un donacion pa Misa

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.